



Новости

В Иране подожгли гробницы Эстер и Мордехая

В середине мая в Иране подожгли древнюю святыню, известную как место захоронения библейских героев Эстер и Мордехая. Государственное информационное агентство исламской республики подтвердило факт нападения в репортаже, появившемся 16 мая, который был снят с сайта пару часов спустя, но заявило, что поджог не нанес серьезного ущерба святыне. Об этом сообщает Times of Israel со ссылкой на местную радиостанцию.

Преступник был опознан по материалам камер видеонаблюдения. Правозащитная организация Центра Симона Визенталя заявила, что иранские активисты подтвердили факт поджога, произошедшего 14 мая, в 72-ю годовщину основания Государства Израиль.

«Исторически мусульмане охраняли еврейские святые места от Персии до Марокко, включая гробницу Эстер и Мордехая. Но это изменилось при аятоллах и террористических движениях, которые они породили. В последние годы в священном месте, куда евреи приходили мирно молиться на протяжении сотен лет, ежегодно проходят антисемитские акции протеста», – говорится в заявлении Центра Симона Визенталя. Генеральный директор Антидиффамационной лиги Джонатан Гринблатт выразил надежду в своем Twitter-аккаунте, что «власти привлекут виновных в этом антисемитском акте к ответственности и обязуются защищать святые места всех религиозных меньшинств в Иране».

В феврале сообщалось, что правительство исламской республики намерено разрушить могилы героев свитка Эстер. Согласно сообщениям иранских СМИ, члены придерживающейся жесткой политической линии организации «Басидж» в провинции Хамадан, где расположена святыня, выпустили заявление с угрозой снести захоронения и передать здание под палестинское консульство в качестве ответа на опубликованный в январе план урегулирования палестино-израильского конфликта администрацией президента США Дональда Трампа.

Тогда же глава хамаданского управления туризма Али Мальмир заявил, что превратить святое место в здание консульства будет невозможно, отметив, что это место охраняется в соответствии с иранским законодательством как часть исторического наследия, и не может соответствовать потребностям дипломатического ведомства. Тем не менее, глава отделения организации «Басидж» в Хамадане заявил, что иранские официальные лица должны рассматривать защиту прав палестинцев как более важную, чем культурное наследие, вещь.

В 2008 году гробницы Эстер и Мордехая вошли в список национального наследия Ирана и, таким образом, теоретически находятся под защитой правительства Ирана. Через три года протестующие окружили исторический комплекс и грозили разрушить могилы. Затем комплекс был вычеркнут из списка национального наследия, а официальное иранское агентство разъяснило, что Пурим является праздником в честь резни, устроенной евреями иранцам.

Лето – время отпусков и путешествий. А путешествия, особенно в прошлые века, были одним из основных источников получения сведений о тех или иных странах и народах. Но даже сегодня, во времена Интернета, ничто не может заменить живого знакомства со страной,



её жителями и её культурой. Авторские материалы, написанные по результатам таких поездок, которые знакомят с историей далёких и близких стран и историей евреев, проживающих в этих странах, мы регулярно публикуем на страницах нашей газеты «Тхия». Однако нынешнее лето – лето 2020-го – войдёт в историю как «лето без путешествий». Грустно... И как в такой ситуации быть с нашей рубрикой «Путевые заметки»? Но неожиданно нам на помощь пришёл случай. 21 апреля мне, председателю еврейской общины, позвонила жительница Кельна Белла Либерман. Представилась она кратко: «Я родилась в Новозыбкове, но значительную часть своего детства провела в Новгород-Северском. Училась музыке. Закончила Минскую консерваторию. В Германии учила социальную работу и сейчас работаю». Белла сообщила также, что её отец, Аграновский Марк Александрович, – уроженец Новгород-Северского, а бабушка Хая Пейсахович была родом из Глухова. Беллу интересовал вопрос еврейского кладбища в Новгород-Северском, где похоронены её родственники с отцовской стороны, а также она сообщила мне, что отец её оставил интересные воспоминания о жизни в Новгород-Северском 1910–30-х годов, в которых он, в частности, описал и еврейский погром, который произошёл в городе 6 апреля 1918 года. Конечно, воспоминания такого характера – это бесценный клад, который, несомненно, будет интересен не только членам еврейской общины, но и учёным-историкам нашего Чернигово-Северского края. И, конечно, к этому вопросу мы в скором времени возвратимся. Но в тот день, узнав, что моя собеседница – музыкант, я заинтересовался её жизнью в музыке и узнал, что Белла Либерман создала в Кельне ансамбль клезмерской музыки Kol Cole («Голос Кельна») и что прошлым летом ансамбль принял участие в Фестивале духовной музыки в Марокко. Очень интересное сообщение.

Колонка редактора

Лето без путешествий

Внутренне я почувствовал, что человек, имеющий такое глубокое еврейское начало, просто не мог не сохранить свои впечатления о таких необычных гастролях на бумаге, – и раскрыл «тайну» существования газеты «Тхия». И вот сегодня на 2 стр. газеты мы предлагаем нашим читателям статью Беллы Либерман «Еще одна из сказок «Тысячи и одной ночи», написанную специально для нашего издания.



чтления о таких необычных гастролях на бумаге, – и раскрыл «тайну» существования газеты «Тхия». И вот сегодня на 2 стр. газеты мы предлагаем нашим читателям статью Беллы Либерман «Еще одна из сказок «Тысячи и одной ночи», написанную специально для нашего издания.

Но на этом наше сегодняшнее «путешествие» не заканчивается...

Есть у меня один хороший знакомый. Это известный черниговский путешественник Александр Волощук. Интересен этот человек многим. И в первую очередь тем, что путешествует он исключительно пешком или популярным со времён появления автомобиля способом передвижения – автостопом. Знакомы мы с Александром с конца 1990-х – времени, когда основным его занятием были не путешествия, а журналистика. А вот путешествовать Александр Волощук начал с 2002 года. За 17 лет он побывал в... 60-ти (!) странах мира. Путевой «послужной список» у Александра просто великолепный: с 2002 по 2019 год – 22 путешествия. И каких путешествий! Приведу маршрут только одного. В 2018 году Александр отправился в путешествие по Южной Америке и за девять месяцев прошёл и проехал Аргентину, Парагвай, Бразилию, Боливию, Перу и Чили! Пишу эти строки, а перед глазами – советский художественный фильм «Дети капитана Гранта», поставленный по одноименному роману французского писателя Жюль Верна. А в ушах звучит божественная музыка увертюры к этому кинофильму композитора Исаака Дунаевского. И хотя события романа происходят в середине XIX века, я не могу отделаться от представления, что моего друга и в начале XXI века в Южной Америке преследовали те же опасности, что и героев Жюль Верна.

Обладая талантом журналиста и писателя, Александр по результатам своих путешествий, используя записи своего походного дневника, написал и издал девять книг. Новая его книга, вышедшая в конце 2019 года, называется «Пешком вокруг моря». В ней речь идёт о пешем путешествии Александра Волощука вокруг Чёрного моря. И, как автор с грустью заметил, «незавершённом путешествии», поскольку перед ним, гражданином Украины, прошедшим дорогами причерноморских стран: Украины, Румынии, Болгарии, Турции и Грузии, – граница российского побережья моря оказалась закрытой. На немой вопрос читателя отвечу: то был год 2016...

Обязательной составляющей плана экспедиций нашего героя есть та, что, пу-

тешествуя странами и континентами, он изучает и описывает жизнь и культуру тамошних украинских общин. Это понятно и похвально. Я же, пользуясь знакомством с путешественником, просил Александра, если это возможно (не отклоняясь от намеченных им маршрутов), делать фото синагог и еврейских кварталов, которые будут попадаться на его пути, а при желании и наброски о жизни заморских еврейских общин. И это тоже понятно. Кроме того, я в качестве площадки для выступлений и публикаций «на заданную тему» предложил Александру принять участие в ежегодном Международном научном семинаре «Евреи Левобережной Украины: история и культура», проводимом Черниговской еврейской общиной. Правда, принимая во внимание напряжённый график путешественника, личное его присутствие на семинаре часто может быть под вопросом. Но это обстоятельство не может являться препятствием для сотрудничества. Вот интересный и приятный факт. 4 апреля 2018 года мы открыли очередной, тринадцатый, семинар. И вот во время церемонии его открытия организаторам пришла приветственная телеграмма от А. Волощука из... Буэнос-Айреса!



Александр Волощук

А потом наступил год 2019. И Александр Волощук представил на наш очередной XIV Международный научный семинар «Евреи Левобережной Украины: история и культура» свой доклад «ЛЕКЦИЯ С ПОСЛЕСЛОВИЕМ, или ПО СЛЕДАМ «ТЯЖЕЛОГО ПЕСКА»». И хотя написан материал был по впечатлениям рабочей поездки не в Базель, а в Сновск, эта работа Александра Волощука вписала ещё одну важную страницу в историю современной еврейской общины Черниговщины.

Прочитав название населённого пункта – Сновск – и название доклада А. Волощука, читатели (и в первую очередь – черниговчане), конечно же, догадались, о чём в нём будет идти речь. А поскольку многие из членов Черниговской еврейской общины принимали участие в съёмках фильма «Тяжёлый песок» (для массовок необходимы были еврейские типажи), им будет вдвойне интересно познакомиться с работой путешественника. А мне остаётся только приложить к материалу Александра Волощука коллективное фото черниговских евреев (вспомнив и тех, кого уже нет с нами), сделанное в один из съёмочных дней осени уже далёкого 2006 года в селе Гвоздиківка и пожелать всем приятного чтения.

Еще одна из сказок «Тысячи и одной ночи» (Евреи в Марокко)

Говорят, что Фес – это самый нетуристический город в Марокко. И это действительно так. Город не обращает внимания на туристов и живет своей активной жизнью, в которой причудливо сочетаются традиции патриархального мусульманского государства, продолжительное время находившегося под экспансией Франции, и современной европейской культуры.

Туристы находятся в центре внимания только в отеле (даже за обычные услуги ожидают чаевые), на улице (здесь дети на разных языках мира просят милостыню), в торговых лавках и туристических кафе. По уровню туристического обслуживания Фес, безусловно, не сравнить с городами Марракеш и Касабланка. Но все меняется во время проведения знаменитого фестиваля духовной музыки (Sacred Festival). В 2019 году фестивалю исполнилось 25 лет. Среди приглашенных коллективов был и клезмер-ансамбль Kol Cole' из Кельна, который в двух концертных программах в синагоге представил еврейскую духовную музыку.

Ансамбль Kol Cole' («Голос Кельна») существует 7 лет. Его участники: Белла Либерманн (вокал, бандир), Игорь Мазрицкий (скрипка), Даниел Марш (аккордеон, вокал), Роман Незвецкий (клавиши), – выросли и учились музыке в разных странах Европы, но их объединяет очень многое. Помимо человеческой симпатии, это любовь к поиску и музыкальному экспериментированию (в данном случае – соединению восточной и европейской традиции в еврейской музыке). Органично три года назад вписался в ансамбль представитель курдского народа Хесен Каньо, выпускник консерватории в Алеппо, виртуозно владеющий игрой на кануне (вид восточной арфы). Звучание этого популярного арабского инструмента придало звучанию традиционного клезмерского ансамбля чарующий восточный колорит. Ансамбль принимает участие в разнообразных международных проектах. Очередной из них – фестиваль духовной музыки в Фесе.

Говорят, если хочешь узнать дух города, то нужно пообщаться с коренным населением на их родном языке. Если есть достаточные знания арабского или французского языков, то в Фесе вы можете общаться с водителями такси, продавцами лавочек, смотрителями синагог. Знание французского языка и арабского языка участниками нашей группы предоставило нам такую возможность.

Городские такси (обычно – «Дачия» красного цвета) – это средство активного передвижения по Фесу. Одна поездка на нем по городу стоит до трех евро (30 дирхам). Когда водители узнавали о том, что мы приглашенные на фестиваль артисты, то снижали плату за проезд и начинали расспрашивать о том, откуда мы приехали и где выступаем. Упоминание синагоги (сначала очень осторожное, потом посмелее) вызывало только ободрительные междометия. Они с уважением относятся к еврейской культуре, о чем свидетельствовало и высказывание одного из таксистов: «Марокканская история и культура имеет три важные составляющие: арабскую, еврейскую и берберскую». Один из участников нашей группы прокомментировал это высказывание как элементарную вежливость со стороны арабов, когда принято гостя хвалить и осыпать его комплиментами. Но в высказывании таксиста все же есть доля правды. Обратимся к истории.

В небольшой статье невозможно охватить тысячелетнюю историю евреев в Марокко. Тем не менее, я напомню тот факт, что евреи начали здесь селиться во времена Первого храма. В IX – XI вв. н.э. Фес был одним из крупнейших экономических центров Северной Африки. В городе существовала богатая и влиятельная еврейская община; наряду с последователями раввинской ветви иудаизма, в Фесе жили также и караимы. До воцарения берберской династии Альмохадов в XII в. отношения к евреям в Марокко было довольно терпимым. Во время экспансии фанатичного ислама в Европе и Северной Африке началось переселение евреев и либеральных мусульман в другие страны в поисках безопасности. На пути таких передвижений находился и Фес. Так в городе Фес оказался Маймонид (Рамбам) – Рабби Моше бен Маймон (1138, Кордова – 1204, Каир; перезахоронен в Твери, Израиль). В 1160 году его семья покинула захваченную альмохадами Кордову и, после долгих скитаний, обосновалась в этом городе. Маймонид учился в одном из ведущих учебных заведений – знаменитом университете Аль-Карауин, который находится в центре Феса. Он изучал медицину, философию, астрономию, химию и математику. И сегодня при входе в Аль-Карауин на табличке можно прочитать его имя среди других известных выпускников. Однако в наше время туристу разрешается из-за ворот только взглянуть на внутренний двор университета, украшенный фонтанами, мозаикой. Сюда вход разрешен только мусульманам. Одни источники указывают на то, что, опасаясь преследований, семья Маймонида выдавала себя за мусульманскую; другие – что Маймонид был

насиленно обращен в ислам. Однако эти гипотезы не подтверждены.

С конца XV в. в Марокко стали прибывать евреи из Испании, которые отказались принять христианство и были изгнаны католическими королями Фердинандом и Изабеллой. Этим евреям называли сефардами (от ивритского слова «Сфарад» – «Испания»). Сефарды в Фесе создали отдельную общину, но на протяжении нескольких десятилетий вновь прибывавшие евреи и старожилы конфликтовали между собой. С течением времени разногласия исчезли, и еврейская община, принявшая сефардскую традицию богослужения, объединилась. Разговорным языком евреев Феса стал хакетия. Основой этого языка является ладино – язык испанских евреев, вместе с тем, в нем есть и лексика арабского и берберского диалектов, а также иврита.

Марокко, как записано в конституции страны, – это исламское государство. И никто не обвиняет марокканцев в расизме, как обвиняют Израиль за провозглашение его еврейским государством. В 1956 году Марокко перестало быть колонией Франции. Страна является монархией, государственными языками которой стали арабский и берберский. В сфере образования и бизнеса в стране широко используется не являющийся государственным французский язык, оставивший заметный след после длительной колонизации Марокко.



В исторических городах Марокко: Фесе, Марракеше и Мекнесе, – находятся самые известные еврейские районы (своего рода еврейские средневековые гетто), которые называются мелла (от арабского слова «соль»). Они располагаются в непосредственной близости с королевским дворцом, что свидетельствует о покровительстве евреев королевской властью еще с далеких времен. Традиция этого покровительства сохранилась. Так, король Мухаммед VI начал возрождать еврейские места в Марокко, и в 1996 году, благодаря совместным усилиям Всемирного фонда памятников, компании American Express (Нью-Йорк), Министерства культуры Марокко и Фонда еврейского марокканского культурного наследия, в Фесе была отреставрирована синагога XVII века Ибн Данан. А король Хасан II, который неоднократно демонстрировал миру, в отличие от других арабских стран, толерантное отношение к еврейскому населению своей страны, ввел в школах с начала XXI века преподавание истории Холокоста.

По данным Википедии, в 1948 году, в год образования Государства Израиль, еврейское население Марокко составляло 265 000 человек. В последующий период, в результате арабо-израильских войн, в Марокко произошли антиеврейские беспорядки, и большая часть еврейского населения эмигрировала в Израиль, Францию, Канаду. Сегодня большинство евреев страны (около 3 000 человек) проживает в Касабланке. В Фесе осталась лишь небольшая еврейская община, две синагоги и кладбище.

Еврейское кладбище Феса имеет свой особый внешний вид и архитектуру. Все надгробия белые, большинство надписей выгравировано позолотой. На кладбище есть захоронения династии известных раввинов Монсонего. Основатель этой династии, Едидия Монсонего, поселился в Фесе в 1492 г., во времена изгнания евреев из Испании. Местом паломничества евреев мира является и могила раввина Йегуды Бен Атара (1655–1733). На кладбище есть могила еврейской красавицы Солики Хачуель, в которую влюбился сам султан Мулай Абдель-Рахман. Девушка отказалась изменить своей вере и в 1834 г. (!) была казнена.

В еврейском квартале Фес есть две синагоги: Ибн Данан, одна из крупнейших в Северной Африке, построенная здесь в XVII столетии богатым торговцем, и Эль Фассийне. Обе синагоги имеют облик традиционного для этих мест еврейского дома, с окнами, прорезанными вы-

соко на стенах, украшенными восточной орнаментикой и мозаикой.

Синагога XVII века Эль Фассийне во второй половине XX века стала ковровой мастерской и даже боксерским залом. К счастью, после тщательной реставрации в 2010–2011 гг., она была торжественно открыта 13 февраля 2013 года в присутствии представителя Германии Норберта Ламмерта и передана еврейской общине. К синагоге от главной торговой улочки ведет узкий проулок, буквально несколько шагов и ступенек вниз. Перед входом в нее сидит полицейский, установлена видекамера. Не правда ли, знакомая картина? Работа полицейских и мусульманской семьи, которая ухаживает за синагогой, оплачивается государством.

Марокканский город Фес – идеальное место для проведения Международного фестиваля духовной музыки, который уже в 25 раз проводится здесь каждое лето. В 2019 году он проходил 14–22 июня. Древний город гордится своими традициями сосуществования различных культур и религий, христианства, ислама и иудаизма. Фес с его тысячелетней архитектурой сам является настоящим театром с оригинальными декорациями. В городе полностью сохранилась крепостная стена, в которой находятся удивительной красоты ворота, каждые из них – произведение искусства. Эти ворота открывают пути в средневековую старую часть города с ее лабиринтом торговых улочек, мечетей, разнообразных кафе. Устроители фестиваля интегрировали город в представления и концерты. Многие из них проходят под открытым небом.

Открытие фестиваля стало самым грандиозным из представлений. Оно развернулось на площади перед воротами Баб-ал-Макина и собрало более 5 000 человек. Нам довелось побывать здесь и услышать поп-звезд ориентального мира Сами Юсуф и Марсель Калиф. Открытие фестиваля было посвящено истории города Фес и его музыкальной культуре. Несмотря на доминирование ислама в культуре Северной Африки и Ближнего Востока, достойное место заняла и еврейская тема, был упомянут и Маймонид.

Действо разворачивалось поздним вечером, когда взошла луна и зрители стали свидетелями удивительной красоты световых иллюминаций на крепостной стене и средневековых воротах, перед которыми находилась сцена. Иллюминации, которые менялись под звуки музыки, напоминали мотивы волшебных мозаик и керамики старой части города. Удивительность этого зрелища, его масштабы за-

вораживали, как сказки «Тысячи и одной ночи»... Следующие дни фестиваля были посвящены выступлениям отдельных коллективов на разных площадках: архитектурный средневековый комплекс Bab Makina (Макинские ворота), Jardin sbil (Городской сад), другие концертные площадки.

На фестивале выступали музыканты из разных стран мира. Вот лишь некоторые позиции из программ фестиваля: танцующие суфийские дервиши из Иерусалима, представления берберов, арабо-андалузская музыка, концерты европейского барокко, сакральная музыка Ирландии, крестьянские песнопения из Сербии. В этом совместном активном музицировании мне представляется сверхидея фестиваля: посредством музыкального искусства объединить людей, музыка начинает в конечном итоге выполнять роль своего рода терапии против человеческого отчуждения и вражды людей друг к другу.

Нашему ансамблю выпала честь выступить с двумя концертными программами (19 и 20 июня) в синагоге Эль Фассийне. Перед концертом были предприняты усиленные меры безопасности: всех присутствующих в синагоге попросили освободить помещение, которое полицейские с собакой проверили на наличие взрывчатки. Полициейскими осуществлялась усиленная проверка и всех желающих посетить эти концерты.

Ансамбль Kol Cole' предложил слушателям еврейскую духовную музыку в ее разнообразных направлениях – от хасидской музыки до псалмов, как традиционных, так и сочиненных участниками ансамбля к этому фестивалю. Заполненный зал показал интерес к программе, а припевы песен подпевали молодые марокканцы, которые помогали в организации выступления коллектива и ни на минуту не оставляли его техническую поддержку на сцене. Никого в зале не оставила равнодушным клезмерская музыка, люди хлопали в такт зажигательным еврейским мелодиям. Слушатели из Канады и Австралии пели с музыкантами «Ми ха-Иш» и «Шир ха-Маот». Это была высшая благодарность, которую можно представить себе на концерте.

Воспоминания об этом удивительном спиритуальном чувстве единения и с публикой, и с синагогой не оставляют меня до сих пор. А наш концерт стал своего рода возвращением в стены синагоги Феса исконной культуры марокканских евреев.

Белла ЛИБЕРМАН,
Кельн

ЛЕКЦИЯ С ПОСЛЕСЛОВИЕМ или ПО СЛЕДАМ «ТЯЖЁЛОГО ПЕСКА»

В конце февраля 2017 года меня пригласили с путешественнической лекцией в город Сновск. Гуляя за несколько часов до выступления по этому небольшому и тихому городку (с 1935 по 2016 год он назывался Щорсом) в компании своего друга Лёши Пия, из его уст я узнал о телесериале «Тяжёлый песок», который снимался здесь десятью годами ранее. И даже увидел кое-что из остатков декораций тех съёмок – вывеску «СНОВСКЪ» на фасаде старого деревянного здания, выполнявшего в фильме «роль» железнодорожного вокзала. И узнал я тогда от Лёши, что сериал «Тяжёлый песок» – это экранизация одноимённого романа Анатолия Рыбакова, в котором на примере одной семьи рассказывается о жизни евреев Сновска в первой половине XX века.

Вернувшись домой, я посмотрел в интернете все 16 серий «Тяжёлого песка». Фильм произвёл на меня очень сильное впечатление! Я никогда не следил за новинками киноиндустрии, так как всегда предпочитал экрану хорошие книги. За последние десять лет до «Тяжёлого песка» с интересом посмотрел только три сериала (все они связаны с Одессой): «Ликвидация», «Однажды в Одессе» и «Шулер». И вот – «Тяжёлый песок», все серии коего я смотрел фактически непрерывно. Трагическая история семьи Ивановских-Рахленко, а в их лице и весь трагизм украинского еврейства до глубины поразили мою душу, и тогда я пошёл в библиотеку и взял одноимённый роман Анатолия Рыбакова. Тут же неожиданно для себя узнал, что Рыбаков родился в Черниговской губернии, сравнительно недалеко от родного села моей матери.

За два дня книга была прочитана. Роман потряс меня ещё больше, чем фильм. До глубины души, до слёз! Режиссёр Антон Барщевский сгладил концовку фильма, ведь у Рыбакова она гораздо жёстче и трагичнее. Давно, очень давно книги не производили на меня такого впечатления. Несколько дней я находился под впечатлением от прочитанного, а тут подошло приглашение приехать с лекцией в Городню – соседний со Сновском районный центр...

Но сначала считаю необходимым коротко рассказать о сюжете «Тяжёлого песка».

1909 год. В городок Сновск, находившийся в «черте оседлости», из Швейцарии приезжает известный врач Леон Ивановский вместе с сыном Яковом. Леон хочет показать сыну город, где родился и провёл своё детство. В Сновске Яков знакомится с красавицей Рахилью Рахленко, и молодые люди влюбляются. Отец Якова не поддерживает решение сына жениться на Рахиль, так как женитьба на девушке из небогатой семьи из маленького городка может помешать желанию отца сделать из сына успешного врача. Здесь же, в Сновске, в Якова влюбляется дочь местной портнихи Зина Горобец, но её любовь так никогда и не станет взаимной. В Зину в свою очередь безответно влюблён местный книготорговец — поляк Адам Голубинский. Его ненависть к Якову Ивановскому ещё сыграет свою зловещую роль в судьбе семьи.

Яков уезжает обратно домой в Базель, но обещает писать письма почти каждый день, а спустя год, вернувшись в Сновск, делает Рахиль предложение. После свадьбы молодожёны уезжают в Швейцарию, где Рахиль рождает сына Льва. Однако Рахиль, живя в Базеле, испытывает трудности ностальгии и косые взгляды родственников и великосветских базельских друзей семьи Ивановских. Спустя небольшое время она вместе с сыном возвращается в Сновск. Яков сильно скучает по своей жене и, пожертвовав карьерой, едет к ней. Здесь молодая семья переживает трудные времена, но, несмотря на все сложности, сохраняет свою любовь. У них рождается второй ребёнок, Люба, а в 1920-е годы семья Ивановских-Рахленко обзаводится ещё двумя детьми – сыном Генрихом и дочерью Диной.

Наступают 1930-е годы, НЭП закончился, Яков работает на мебельной фабрике главным бухгалтером, Ивановские – уважаемая в городе семья. Подросший старший сын Ивановских Лев уезжает из Сновска в Чернигов в надежде сделать большую партийную карьеру. Там он влюбляется в партаппаратчицу Елену и становится отцом для её дочери Оли, но их счастье длится недолго: на дворе 1937 год, над Еленой Моисеевной и Львом нависает угроза ареста. Чтобы избежать позора и публичного судилища, Елена уговаривает Льва покончить жизнь само-

убийством (так в фильме, в книге же Елена и Лев погибают под колёсами поезда на Урале). Маленькой Олечке и её няне Анне Егоровне ничего не остается, как поехать в Сновск и просить приюта у семьи Ивановских. Вначале Рахиль подчеркнуто холодна к приемной внучке – ведь это из-за её матери погиб Лев. Но всё же сердце Рахили оттаивает, и она удочеряет Олю, а Анна Егоровна устраивается учительницей в местную школу.

Яков Ивановский арестован – репрессии 1937-го добрались и до Сновска. Определённая Якову государством адвокат Велембицкая фактически бездействует. Продавая из дома последние вещи, Рахиль решает нанять известного адвоката из Чернигова – Сергея Терещенко, который в юности был безнадежно влюблен в Рахиль. Повернув линию защиты, Сергей подает суду дело как хозяйственное, доказав, что те, кто написал донос на Якова, сами являются ворами и расхитителями. Сергей Терещенко блестяще выигрывает процесс, Якова освобождают в зале суда.

1941 год. В Сновск вместе с Генрихом Ивановским приезжает Герой Советского Союза лётчик Соколов – и юная Дина Ивановская узнает, что такое любовь с первого взгляда. Рахиль и Яков празднуют 30-летие своей свадьбы. Приехавшая из Ленинграда в родной город старшая дочь Ивановских Люба знакомит семью со своим мужем – архитектором Владимиром Толмачёвым и оставляет в Сновске погостить на лето сына Игоря. Яков и Рахиль счастливы в окружении детей и внуков. Лётчик Соколов ухаживает за Диной, но на рассвете 22 июня 1941 года они прощаются, Вадим обещает через год обязательно за ней вернуться. Через короткое время в Сновск входят немцы, кто-то идёт служить немцам, всё еврейское население города сгоняется в гетто. Каждый вынужден сделать свой выбор... Рушатся семьи и судьбы. Малоду-

правдой или это авторский вымысел? И вот в середине марта того 2017 года, после лекции в школе № 2 Городни, я нашёл старое городское еврейское кладбище, частично заросшее кустарником, с покосившимися памятниками и ушедшими в землю надгробиями. Каким же было моё удивление, когда на этом некрополе увидел могильную плиту с надписью: *РАХЛЕНКО РАХИЛЬ АВРАМОВНА 1860–1944*. Неужели эта женщина была прообразом главной героини романа? Но сразу же возникло большое сомнение: эта женщина умерла в возрасте 84 лет, а Рахили из «Тяжёлого песка» во время войны могло быть лишь немногим более 50 лет. Работники Городнянского историко-краеведческого музея в этот вопрос ясности не внесли. И тогда я решил пообщаться с главой еврейской общины Черниговской области Семёном Бельманом, который, кстати, во время съёмки фильма был консультантом.

Семён Григорьевич предложил мне прийти на ежегодный проводящийся в Чернигове Международный научный семинар «Евреи Левобережной Украины». А после его окончания пригласил в свой кабинет и рассказал практически обо всём, что меня интересовало. Роман «Тяжёлый песок» писался Анатолием Рыбаковым в 1975–1977 годах, а в основу его легла история, рассказанная писателю во время отдыха в Крыму. Причём это была история не сновских, а крымских евреев, Рыбаков же перенёс действие своего романа на родную ему Черниговщину. Возможно, он даже знал похороненную на еврейском кладбище в Городне Рахиль Аврамовну Рахленко и поэтому дал её имя главной героине своего произведения. Впервые роман «Тяжёлый песок» был опубликован в октябре 1978 года в журнале «Октябрь», а затем у Анатолия Рыбакова возникла идея его экранизации. И он очень хотел, чтобы фильм снимался именно в Щорсе (семья матери писателя происходила из Сновска), говоря о том, что «...там и деревья помогут». Когда экранизация романа стала уже реальностью (писатель к тому времени умер), на окраине Щорса-Сновска за короткое время было построено для съёмок целое бутафорское еврейское местечко конца позапрошлого века, а в заброшенной школе села Гвоздиковка (в двух километрах к западу от города) оборудовали внутренние помещения синагоги. Прекрасным был подбор актёров: Эммануил Виторган, Ирина Лачина, Нелли Уварова, Дмитрий Харатьян, Юрий Соломин, Юрий Цурило, Лариса Удовиченко. Несомненно, что экранизацию романа они пропустили через свою душу, а во многих эпизодических ролях и массовых сценах снимались члены черниговской еврейской общины. Роман «Тяжёлый



песок» не просто посвящён еврейской теме – среди его персонажей есть как плохие евреи, так и хорошие немцы. Ведь расовая или конфессиональная принадлежность не имеет значения, главное – духовная сущность человека, его характер. Появление романа и первая его публикация в журнале «Октябрь» в 1978 году стали незаурядным событием, ведь в те годы «еврейская тема» в Советском Союзе однозначно воспринималась через призму «борьбы с израильскими агрессорами». Здесь, видимо, определяющую роль сыграл авторитет автора романа.

Помню, ещё в детстве я с неподдельным интересом смотрел фильмы, снятые по книгам Анатолия Рыбакова: «Кортик», «Бронзовая птица», «Каникулы Кроша». В апреле 2016 года, будучи в Москве, прогуливался по Кунцевскому кладбищу, выискивая могилы известных людей. Среди прочих нашёл и могилу Анатолия Рыбакова – высокий гранитный памятник с усечённым верхом. Писатель был похоронен по соседству с известным актёром Зиновием Гердтом, умершим двумя годами ранее (неподалёку похоронены и другие знаменитости: писатель Юрий Трифонов, режиссёр Анатолий Эфрос, актриса Любовь Соколова). Вот так как-то сами собой последовательно в течение менее чем года сложились звенья этой интересной цепи: могила Рыбакова – приглашение в Сновск – просмотр фильма «Тяжёлый песок» – прочтение романа – могила Рахили Рахленко на старом еврейском кладбище в Городне – общение с главой еврейской общины Чернигова. Как знать, может, со временем появятся и новые звенья?..

песок» не просто посвящён еврейской теме – среди его персонажей есть как плохие евреи, так и хорошие немцы. Ведь расовая или конфессиональная принадлежность не имеет значения, главное – духовная сущность человека, его характер. Появление романа и первая его публикация в журнале «Октябрь» в 1978 году стали незаурядным событием, ведь в те годы «еврейская тема» в Советском Союзе однозначно воспринималась через призму «борьбы с израильскими агрессорами». Здесь, видимо, определяющую роль сыграл авторитет автора романа.

Помню, ещё в детстве я с неподдельным интересом смотрел фильмы, снятые по книгам Анатолия Рыбакова: «Кортик», «Бронзовая птица», «Каникулы Кроша». В апреле 2016 года, будучи в Москве, прогуливался по Кунцевскому кладбищу, выискивая могилы известных людей. Среди прочих нашёл и могилу Анатолия Рыбакова – высокий гранитный памятник с усечённым верхом. Писатель был похоронен по соседству с известным актёром Зиновием Гердтом, умершим двумя годами ранее (неподалёку похоронены и другие знаменитости: писатель Юрий Трифонов, режиссёр Анатолий Эфрос, актриса Любовь Соколова). Вот так как-то сами собой последовательно в течение менее чем года сложились звенья этой интересной цепи: могила Рыбакова – приглашение в Сновск – просмотр фильма «Тяжёлый песок» – прочтение романа – могила Рахили Рахленко на старом еврейском кладбище в Городне – общение с главой еврейской общины Чернигова. Как знать, может, со временем появятся и новые звенья?..

После прочтения романа меня заинтересовал вопрос: рассказанная Анатолием Рыбаковым история является

«Американский» израильтянин и «русский» американец получили «Нобелевскую премию для математиков»

Григорий Маргулис и Гилель Фюрстенберг – таковы имена лауреатов международной Абелевской премии за 2020 год, которую называют Нобелевской премией для математиков.

Григорий Маргулис родился в 1946 году в Москве, в 1962-м получил первую премию на Всесоюзной олимпиаде по мате-



Григорий Маргулис

матике и стал Серебряным призером Международной математической олимпиады в Чехословакии. Первую научную работу юноша написал в 20 лет, в 1967-м окончил механико-математический факультет МГУ и спустя три года защитил кандидатскую диссертацию под руководством Якова Сина.

Здесь надо сделать небольшое отступление. Будущему лауреату повезло учиться в относительно травоядные времена – пройдет несколько лет и поступить на мехмат МГУ еврей будет практически невозможно. В ход все шли любые средства – еврейских абитуриентов на устных экзаменах объединяли в отдельные группы, а аудитории, в которых у них принимали экзамены, назывались «газовые камеры». Для отсева приемная комиссия также использовала «задачи-гробы» уровня международных математических олимпиад,

что было прямо запрещено инструкциями Минвуза СССР. Одну из таких, предложенную абитуриентам задачу, попытался решить в те годы академик Сахаров – в домашней обстановке и не рискуя поступлением в престижный вуз. На это у академика и лауреата Сталинской и Ленинской премий ушел час, в то время как вчерашнему школьнику отводилось на решение 20 минут. В 1978-м, евреев, принятых на мехмат МГУ, было значительно меньше, чем в условиях «процентной нормы» Российской империи (если точнее, поступить удалось лишь одному – обладателю первой премии Международной математической олимпиады, три года подряд занимавшему первое место на Всесоюзных олимпиадах).

К счастью, Маргулис успел поступить на мехмат до описываемых событий. Хотя и хлебнул советского «академического» антисемитизма в полной мере, уже будучи известным ученым. Бал в советской математике правили тогда академики-юдофобы Виноградов и Понтрягин, подчинившие своему влиянию отделение математики АН СССР, редакции ведущих математических журналов и ученые советы по защите диссертаций.

В 32 года Григория удостоили самой престижной в мировой математике награды для молодых математиков – Медали Филдса. О присуждении премии ученому сообщили заранее, но вручить ее должны были на международном математическом конгрессе в Хельсинки в августе 1978 года. Маргулиса просто не выпустили из страны – Понтрягин и Виноградов добились его исключения из советской делегации. В Хельсинки разразился скандал. Государственный антисемитизм в СССР оказался в центре внимания мирового сообщества, после чего Понтрягин перестал представлять СССР в исполкоме Международного математического союза.

В 1979 году Маргулису разрешили выехать на три месяца в Западную Германию, после чего не выпускали вплоть до 1987

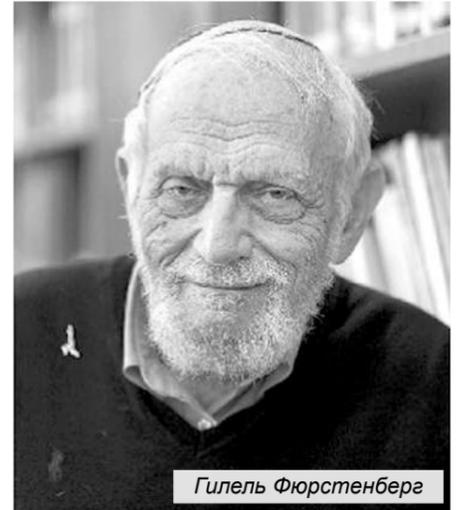
года. Несмотря на присуждение Медали Филдса, более трех лет ученого не допускали к защите докторской диссертации на мехмате МГУ – в конце концов, Григорий Александрович защитил ее в Минске. Это было частью общей кампании – достаточно сказать, что член десятка иностранных академий, один из крупнейших математиков XX века Израиль Гельфанд в течение 31 года (!) не мог стать действительным членом АН СССР из-за противодействия того же Виноградова и Понтрягина.

Как признается Маргулис, на родине его медаль вызвала резкое неудовольствие среди математического начальства. Все закончилось с распадом СССР, когда сотрудник московского Института проблем передачи информации РАН почти одновременно получил предложения стать профессором в Гарварде, Принстоне и Йеле. Он выбрал Йельский университет, где работает с 1991 года. Ученый является лауреатом премии Лобачевского, премии Гумбольдта и премии Вольфа, в 2001-м был избран в Национальную академию наук США, а с 2012 года состоит действительным членом Американского математического общества. Его именем названа «задача о салфетке Маргулиса»: можно ли сложить прямоугольный лист бумаги в плоскую фигуру с периметром больше, чем у исходного прямоугольника.

Второй лауреат – Гилель Фюрстенберг – тоже с раннего детства проявлял математические способности. Он родился в 1935-м в Берлине и сразу после Хрустальной ночи был увезен родителями в США, где окончил Yeshiva University – одно из старейших высших еврейских учебных заведений, где традиции ортодоксального иудаизма гармонично сочетаются с преподаванием общих дисциплин. Еще будучи студентом Гилель печатался в The American Mathematical Monthly – самом читаемом математическом журнале в мире.

В 1958-м – в возрасте 23 лет – он защитил докторат в Принстонском университете, после чего преподавал в MIT, а в

1965-м репатрировался в Израиль. Здесь Фюрстенберг стал профессором в Институте математики им. Эйнштейна при Еврейском университете в Иерусалиме – во



Гилель Фюрстенберг

многим благодаря репатрианту из США этот институт считается сегодня крупным научным центром. Параллельно с 1968-го по 2003-й год Фюрстенберг был профессором в университете Бар-Илан.

В 1974 году ученый был избран в Академию наук Израиля, а в 1989-м стал членом Национальной академии наук США. В 1993 году он был удостоен Премии Израиля в области точных наук, в 2007-м получил премию Вольфа.

Международная Абелевская премия за 2020 год была присуждена Маргулису и Фюрстенбергу «за новаторство в использовании методов теории вероятности и динамики в теории групп, теории чисел и комбинаторике».

О выдающейся роли евреев в прогрессе естественных наук написана не одна сотня статей, поэтому ограничимся лишь констатацией факта: со времени учреждения Абелевской премии в 2003 году из 22 ее лауреатов семеро было евреями.

Виктор МАКОВСКИЙ

MORASHA OLAMI

- це молодіжний єврейський центр для спілкування, навчання та самореалізації, представник всесвітньої молодіжної єврейської мережі «Olami» в м.Києві:

- ✓ Сучасне затишне і просторе приміщення в історичному центрі Києва – Подолі (2 хв від метро);
- ✓ Тренінги, майстер-класи, єврейські свята і поїздки за кордон (Великобританія, Іспанія, Ізраїль та ін.)
- ✓ Вивчення іврит (кілька рівнів складності)
- ✓ Завжди смачне частування і тепла дружня атмосфера.

Наш центр призначений для євреїв по єврейським законам (по материнській лінії), вік від 17 до 29 років.

Телефонуйте за тел: +380 99 613 9595 (Ар'є)
+380 96 421 7271 (Наомі)

Київська громада Бейс Агарон Велсроель проводить постійний набір учнів єшиви для вивчення Тори і єврейської традиції

Вік від 15 років.

Надаємо житло, харчування, медичну страховку, стипендію (4500 грн.) і багато іншого.

Будемо раді бачити Вас в нашій дружній родині!

Наявність документів, що підтверджують єврейство по материнській лінії обов'язково.

Адреса: м. Київ, Межигірська, 37
номер 050-413-66-63 Іцхок
office@beisaharonvyisroel.com

Проект STARS.NET

Вивчай Тору, не виходячи з будинку, і отримуй високу стипендію! *

* Проект для євреїв по материнській лінії з 16 до 28 років, що проживають в місті, де не проводяться уроки STARS

Інф.: 050-742-50-79,
marinach.djc@gmail.com

Наші юбіляри

Чернигов

Канюка Анатолій Николаевич
Хоменко Леонора Матвеевна
Демченко Вера Абрамовна
Фролова Римма Аврамовна

Нежин

Яневич Віктор Андреевич

Прилуки

Гельцер Светлана Абрамовна

Борзна

Шапиро Валентина Самуїлівна

Репки

Мажуга Тамара Михайлівна

п. Чапаєвка

Аронов Анатолій Лазаревич

МАЗА ТОВ!

Газета виходить при фінансовій підтримці Благотворительного Єврейського Фонду «Хесед Естер» і Всеукраїнського Благотворительного Фонду «Для тебе». В електронному виді газета розміщується на сайті www.2U.org.ua

תּחִיָּא

Учредитель: Черниговская еврейская община
Издатель: Черниговская еврейская община
Регистрационное свидетельство: ЧГ № 150
Газета «Тхия» («Возрождение»)
Распространяется бесплатно

Редакция оставляет за собой право редактировать и сокращать текст материалов.
Редакция не всегда разделяет точку зрения авторов.
Отпечатано ФОП Лозовой В.М.
Свидетельство Серия ДК № 3759 от 14 апреля 2010 г.
14000, г. Чернигов, ул. Станиславского, 40
Заказ 0004. Тираж 600 экз.

Адрес редакции:
14017, г. Чернигов,
ул. И. Мазепы, 58.
Тел. 66-24-94
e-mail:
sem.hesed@gmail.com

Главный редактор Семён Бельман

Редакционная коллегия:
А.Брик, В.Ванжа,
Н.Ратновская, А.Чеван.